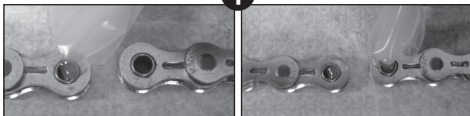


Spring-clip connector D101

1



2



3



4



- GER
- 1 Spritzen Sie etwas Schmieröl in die Hülse.
 - 2 Verbinden Sie beide Enden der Kette mit dem Bolzen Glied.
 - 3 Verschließen Sie die Kette an der Vorderseite mit der Außenlasche.
Groove side = eingefräste Seite
Flat side = flache Seite
 - 4 Sichern Sie die Außenlasche mit dem Federverschluss, benutzen Sie hierzu eine Kettennetzange (bitte beachten Sie, dass die Öffnung vom Federverschluss immer in Laufrichtung montiert werden muss).

- FRA
- 1 Injectez de l'huile lubrifiante dans les axes des maillons de jonction.
 - 2 Connectez la chaîne de chaque côté grâce au maillon de jonction.
 - 3 Fermez la chaîne en plaçant le côté cannelé vers l'intérieur et le côté plat sur l'extérieur.
Groove side = Côté Cannelé
Flat side = Côté Plat
 - 4 Fixez avec le clip fermoire à ressort (le côté fermé du ressort devrait toujours être monté dans la direction de pédalage), utilisez une pince à bec plat pour fermer.

- NED
- 1 Smit de smeeroilie in het binnenste van de bus
 - 2 Verbind beide uiteinden van de ketting met behulp van de bijgeleverde link
 - 3 Sluit de ketting aan de voorzijde door het plaatsen van de buitenplaat. Zijde van buitenplaat met groef dient aan de binnenzijde van de ketting te worden bevestigd en de platte zijde dient aan de buitenkant van de ketting te worden bevestigd.
Groove side = zijde met groef
Flat side = platte zijde
 - 4 De spring clip dient als veiligheidsslot. De gesloten zijde van de spring clip moet altijd in de rijrichting worden bevestigd. Gebruik een dun tangetje voor bevestiging.

- UK
- 1 Inject the lubrication oil into the bush.
 - 2 Connect both ends of the chain with pin link.
 - 3 Close the chain on the front side by placing the outer plate.
 - 4 Secure with spring clip. The closed end of the spring should always be mounted in the direction of the chain travel, use thin nose pliers to assemble.

- EST
- 1 Lisa natuke määret, keti avatud auku.
 - 2 Ühenda kett lukuga.
 - 3 Ühendav lukk plaadiga.
Groove side = Faasiga pool
Flat side = Sile pool
 - 4 Paigalda kindlasti turvaplaat (topeltsulgur).

- FIN
- 1 Laita voiteluöljyä ketjun lenkkien reikiin.
 - 2 Liitä molemmat ketjun päät ketjulukon tappeihin.
 - 3 Kiinnitä ketjun päät asentamalla ketjulukon ulompi levy paikoilleen. Ketjulukon tasainen puoli tulee ulkopuolelle.
Groove side = Koverrettu puoli
Flat side = Tasainen puoli
 - 4 Varmistuaaksesi ketjulukon lukkolevyn oikeasta asennuksesta käytä asennukseen kapeakärkisiä pihtejä. (ketjulukon lukituslevyn yhtenäinen puoli tulee aina asentaa ketjun pyörimissuunnan/menosuunnan mukaisesti etupuolelle).

- ESP
- 1 Lubricar con aceite el interior del orificio.
 - 2 Conectar los dos extremos de la cadena con el pasador
 - 3 Cerrar la cadena con la pletina, colocando la parte del chaflán hacia el interior y la parte plana hacia el exterior.
Groove side = Ranura lateral
Flat side = lado plano
 - 4 Asegurar con el muelle del enganche (El cierre siempre hay que montarlo en la dirección de movimiento de la cadena). Utilizar alicates de punta fina.